

BALTIMORA



SCAVOLINI™

BALTIMORA

4/5		<p>Dress code composizioni Legno Dress code Wooden compositions Dress code compositions Bois Dress code Kompositionen Holz Dress code composiciones Madera Композиции Dress code из дерева</p>
6/15		<p>Composizione Rovere Bianco Assoluto Absolute White Oak composition Composition Chêne Blanc Absolu Komposition Eiche Weiß Absolut Composición Roble Blanco Absoluto Композиция Дуб Белый Абсолют</p>
16/23		<p>Composizione Rovere Naturale Antico con Sfumatura Verde Antique Natural Oak composition with Green shading Composition Chêne Naturel Patiné avec Reflets Verts Komposition Eiche Natur Antik mit Schattierung Grün Composición Roble Natural Envejecido con Matiz Verde Композиция Дуб Натуральный Патинир, с зеленым оттенком</p>
24/31		<p>Composizione Frassino Bianco White Ash composition Composition Frêne Blanc Komposition Esche Weiß Composición Fresno Blanco Композиция Ясень Белый</p>
32/39		<p>Composizione Rovere Verde Antico con muratura Provenza Antique Green Oak composition with Provenza masonry Composition Chêne Vert Patiné avec maçonnerie Provenza Komposition Eiche Grün Antik mit Mauerwerk Provenza Composición Roble Verde Envejecido con mampostería Provenza Композиция Дуб Зеленый Старинный с кладкой Provenza</p>
40/41		<p>Dress code composizioni Laccate opache Dress code matt Lacquered compositions Dress code compositions Laquées mates Dress code Kompositionen matt lackiert Dress code composiciones Lacadas mate Матовые лакированные композиции Dress code</p>
42/53		<p>Composizione Laccata opaca Nera con decoro argento Matt Black Lacquered composition with silver decoration Composition Laquée mate Noire avec décor argent Komposition matt lackiert Schwarz mit Silberdekor Composición Lacada mate Negra con decoración plata Композиция Лакированная матовая черная с декором Серебро</p>

54/61		<p>Composizione Laccata opaca Bianca con decoro oro e con capitelli Matt White Lacquered composition with gold decoration and capitals Composition Laquée mate Blanche avec décor or et moulures Komposition matt lackiert Weiß mit Golddekor und Kapitellen Composición Lacada mate Blanca con decoración oro y con capiteles Композиция Лакированная матовая белая с декором Золото и с капителью</p>
62/67		<p>Composizione Laccata opaca Beige con decoro oro e con capitelli Matt Beige Lacquered composition with gold decoration and capitals Composition Laquée mate Beige avec décor or et moulures Komposition matt lackiert Beige mit Golddekor und Kapitellen Composición Lacada mate Beige con decoración oro y con capiteles Композиция Лакированная матовая бежевая с декором Золото и с капителью</p>
68/73		<p>Composizione Laccata opaca Bianca con decoro oro senza capitelli Matt White Lacquered composition with gold decoration without capitals Composition Laquée mate Blanche avec décor or sans moulure Komposition matt lackiert Weiß mit Golddekor ohne Kapitelle Composición Lacada mate Blanca con decoración oro sin capiteles Композиция Лакированная матовая белая с декором Золото без капители</p>
74/79		<p>Composizione Laccata opaca Bianca con capitelli Matt White Lacquered composition with capitals Composition Laquée mate Blanche avec moulures Komposition matt lackiert Weiß mit Kapitellen Composición Lacada mate Blanca con capiteles Композиция Лакированная матовая белая с капителью</p>
80/89		<p>Complementi: sedie, sgabelli, tavoli, ante, maniglie, finiture e colori Accessories: chairs, stools, tables, doors, handles, finishes and colours Compléments : chaises, tabourets, tables, portes, poignées, finitions et couleurs Zubehör: Stühle, Hocker, Tische, Fronten, Griffe, Finishes und Farben Complementos: sillas, taburetes, mesas, puertas, tiradores, acabados y colores Дополнительно: стулья, табуреты, столы, дверцы, ручки, отделки и цвета</p>
90/95		<p>Elementi per comporre la tua cucina e scheda prodotto Elements to create your kitchen and product sheet Éléments pour composer votre cuisine et fiche produit Elemente für die Komposition Ihrer Küche und Artikelbeschreibung Elementos para componer tu cocina y ficha de producto Элементы для создания вашей кухни и спецификации</p>

BALTIMORA by Vuesse with M. Pareschi

Legno
Wood
Bois
Holz
Madera
Дерево

06/15

Baltimore

Rovere Bianco Assoluto



Absolute White Oak
Chêne Blanc Absolu
Eiche Weiß Absolut
Roble Blanco Absoluto
Дуб Белый Абсолют

16/23

Baltimore

Rovere Naturale Antico con Sfumatura Verde



Antique Natural Oak with Green shading
Chêne Naturel Patiné avec Reflets Verts
Eiche Natur Antik mit Schattierung Grün
Roble Natural con matices verdes
Дуб Натуральный Патинир. с зеленым оттенком

24/31

Baltimore

Frassino Bianco



White Ash
Frêne Blanc
Esche Weiß
Fresno Blanco
Ясень Белый

32/39

Baltimore

Rovere Verde Antico con muratura Provenza

Antique Green Oak with Provenza masonry
Chêne Vert Patiné avec maçonnerie Provenza
Eiche Grün Antik mit Mauerwerk Provenza
Roble Verde Envejecido con mampostería Provenza
Дуб Зеленый Старинный с кладкой Provenza

80/89

Complementi
Accessories
Compléments
Zubehör
Complementos
Дополнительные элементы

90/95

Elementi per comporre la tua cucina e scheda prodotto
Elements to create your kitchen and product sheet
Éléments pour composer votre cuisine et fiche produit
Elemente für die Komposition Ihrer Küche und Artikelbeschreibung
Elementos para componer tu cocina y ficha de producto
Элементы для создания вашей кухни и спецификации



Baltimora
Rovere Bianco Assoluto

Absolute White Oak Chêne Blanc Absolu Eiche Weiß Absolut Roble Blanco Absoluto Дуб Белый Абсолют

Appeal sofisticato e amore per la tradizione in una cucina living che coniuga il fascino del passato con un elegante concept contemporaneo. La cucina Baltimore in Rovere Bianco Assoluto, oltre al calore del legno e all'armonia delle forme, vanta soluzioni tecnologiche e finiture inedite. *Sophisticated appeal and love for tradition in a kitchen/living room that blends the fascination of the past with an elegant contemporary concept. The Baltimore kitchen in Absolute White Oak features all the warmth of wood and harmony of form together with unprecedented finishes and technological solutions.* Design sophistiqué et amour de la tradition dans une cuisine à vivre qui conjugue le charme du passé avec un élégant concept contemporain. En plus de la chaleur du bois et de l'harmonie de ses formes, la cuisine Baltimore en Chêne Blanc Absolu propose également des solutions technologiques et des finitions inédites. *Ein erlesenes Flair und die Liebe zur Tradition in einer Wohnküche, die die Faszination der Vergangenheit und ein elegantes zeitgenössisches Konzept verschmelzen lässt. Die Küche Baltimore in Eiche Weiß Absolut bietet nicht nur die Wärme des Holzes und die Harmonie seiner Formen, sondern auch technologische Lösungen und neuartige Finishes.* Un encanto sofisticado y el amor por la tradición en una cocina-living que conjuga el atractivo del pasado con un elegante concepto contemporáneo. La cocina Baltimore en Roble Blanco Absoluto, además de la calidez de la madera y la armonía de las formas, ofrece soluciones tecnológicas y acabados inéditos. *Утонченная привлекательность и любовь к традиции в домашней кухне, сочетающей озарование прошлого с современной элегантностью. Кухня Baltimore в цвете Дуб Белый Абсолют, помимо теплоты дерева и гармонии форм, отличается технологическими решениями и уникальной отделкой.*

Nuovo classico per una casa contemporanea. *New classic for a contemporary home.* Un nouveau classique pour une maison contemporaine. *Neue Klassik für ein zeitgenössisches Heim.* Nuevo clásico para una vivienda contemporánea. *Новая классика для современного дома.*







I raffinati elementi ruotano intorno all'isola caratterizzata da un piano in acciaio anticato sul quale si concentrano le principali funzioni operative. Lavelli, rubinetteria, piano cottura di nuova generazione e cappa tradizionale in sospensione dominano la scena per farci sentire protagonisti anche in cucina. *Refined elements rotate around the island featuring an antique finish steel top onto which the main operative functions are collected. Sinks, taps, new generation hob and traditional suspended hood dominate the scene, letting us take a lead role in the kitchen too.* Les éléments raffinés entourent l'îlot caractérisé par un plan de travail en acier patiné qui regroupe les principales fonctions pratiques de la cuisine. Évier, robinetterie, plan de cuisson nouvelle génération et hotte traditionnelle suspendue dominent la scène pour que nous nous sentions de véritables acteurs de la cuisine. *Die eleganten Elemente ordnen sich um eine Insel an, geprägt von einer Platte aus antikisiertem Stahl, auf der die wesentlichen Bedienungsfunktionen konzentriert sind. Spülen, Mischbatterien, ein Kochfeld der neuesten Generation und eine traditionelle Dunstabzugshaube dominieren das Geschehen und geben Ihnen das Gefühl, auch in der Küche im Mittelpunkt zu stehen.* Elementos refinados giran en torno a una isla caracterizada por una encimera de acero envejecido donde se concentran las principales funciones operativas. Fregadero, grifería, una placa de cocción de nueva generación y una campana tradicional suspendida dominan la escena para hacernos sentir protagonistas también en la cocina. *Изысканные элементы поворачивают кругом остров со столешницей в отделке «состаренная сталь», на которой расположены все основные рабочие функции. Доминируют мойка, краны, варочная панель нового поколения и традиционная подвесная вытяжка: благодаря им вы чувствуете себя на кухне главным действующим лицом.*





L'elegante atmosfera nasce qui da soluzioni ricercate che valorizzano spazi di contenimento e funzionalità quotidiana. Cornici preziosamente lavorate, pomelli con finitura peltro, piani in okite e acciaio e sistemi di illuminazione interna per le vetrine sono dettagli che sottolineano valore estetico e qualità di prestazioni. *The elegant atmosphere of this kitchen comes from sought-after solutions that optimise storage space and everyday practicality. Carefully worked frames, knobs with a pewter finish, okite and steel tops and interior lighting systems for showcases are details that serve to underline the aesthetic value and quality performance.* L'atmosphère élégante de cette cuisine naît de solutions recherchées qui valorisent l'espace de rangement et la fonctionnalité au quotidien. Les corniches précieusement travaillées, les boutons à la finition en étain, les plans en okite et acier et les systèmes d'éclairage interne pour les vitrines sont autant de détails qui soulignent la valeur esthétique et la qualité des performances de cette cuisine. *Die elegante Atmosphäre dieser Küche ist das Ergebnis hochwertiger Lösungen, die täglich benötigte Stau- und Funktionsräume aufwerten. Kostbar verarbeitete Rahmen, Knäufe mit Zinn-Finish, Platten aus Okite und Stahl sowie interne Beleuchtungssysteme für die Vitrinen zählen zu jenen Details, die den ästhetischen Wert und die Qualität der Leistungen hervorheben.* La elegante atmósfera de esta cocina es fruto de soluciones refinadas que añaden valor a espacios de contención y funcionalidad cotidiana. Los marcos finamente trabajados, los pomos con acabado peltre, las encimeras en okite y acero y los sistemas de iluminación interna de las vitrinas son detalles que subrayan el valor estético y la calidad de las prestaciones. *Элегантную атмосферу создают оригинальные решения: они оптимизируют пространства для хранения и бытовую функциональность. Изысканные карнизы, ручки с отделкой пьотером, столешницы из Оките и стали, а также системы внутреннего освещения для витрин – это детали, которые поддерживают эстетическую ценность и высокие эксплуатационные качества.*

Spaizio, bellezza, ricchezza di contenuti. *Space, beauty and a wealth of content.* Espace, beauté et richesse des rangements. *Geräumig, schön, umfassend ausgestattet.* Espacio, belleza, riqueza en contenidos. *Пространство, красота, богатство содержания.*





Baltimora
Rovere Naturale Antico con Sfumature Verdi

Antique Natural Oak with Green Shading Chêne Naturel Patiné avec Nuances Vertes
Eiche Natur Antik mit Grünschattierung Roble Natural Envejecido con Matices Verdes *Дуб Натуральный Патинир, с зеленым оттенком*

Materiali pregiati e forme tradizionali rilette con spirito d'oggi per Baltimore con ante in legno Rovere naturale e sfumature di colore Verde. Una cucina con innumerevoli soluzioni, prestigiosa e qualificata, che si presta ad essere versatile e vissuta come ambiente di piacevoli relazioni. *Valuable materials and traditional forms reviewed with today's spirit for Baltimore with natural Oak wood doors with Green shading. A prestigious, qualified kitchen with countless solutions that lends itself to a versatile solution to be used as an ambiance to be "lived" to the full.* Matériaux de haute qualité et formes traditionnelles revues au goût du jour pour cette cuisine Baltimore aux portes en bois Chêne Naturel avec Nuances Vertes. Une cuisine aux solutions innombrables, à la fois prestigieuse et qualifiée, qui se prête à la polyvalence et sera vécue comme un lieu de relations agréables. *Kostbare Materialien und traditionelle Formen, die für Baltimore gemäß dem heutigen Zeitgeist neu gestaltet wurden, mit Fronten aus Holz Eiche Natur und grüner Schattierung. Eine edle und vielseitige Küche mit umfassender Ausstattung und viel Raum für Geselligkeit.* Materiales preciados y formas tradicionales reinterpretadas con espíritu actual, en la cocina Baltimore con puertas de madera Roble natural y matices de color Verde. Una cocina con innumerables soluciones, prestigiosa y calificada, que se presta para ser versátil y vivida como ambiente de relaciones placenteras. *Высококачественные материалы и традиционные формы, исполненные в духе современности в кухне Baltimore с фасадами из натурального дуба с оттенками зеленого. Кухня с бесчисленным множеством решений, престижная и отвечающая эксплуатационным требованиям, – это универсальное изобретение для комфорта жизненной среды.*

I toni caldi del legno per un'attuale convivialità. *The warm hues of wood for contemporary conviviality.* Les tons chauds du bois pour une convivialité d'aujourd'hui. *Warme Farbtöne des Holzes vermitteln zeitgenössische Harmonie* Los tonos cálidos de la madera para socializar como se acostumbra hoy. *Теплые тона дерева для праздничного застолья.*







Pomelli in ceramica, cornici in legno, architetture pregiate ed elementi a vetro valorizzano gli elementi di questa composizione molto articolata nello spazio anche per la presenza di una penisola banco colazione. Ceramic knobs, wooden frames, valuable architectures and glass elements optimise the elements of this composition with its highly articulated spaces, also thanks to the inclusion of a breakfast bar peninsula. Pommeaux en céramique, corniches en bois, architectures de haute qualité et éléments en verre viennent mettre en valeur les éléments de cette composition bien agencée, notamment grâce à la présence d'un îlot petit-déjeuner. Kaufe aus Keramik, Holzrahmen, wertige Architektur, Glaselemente und nicht zuletzt eine Frühstückinsel werten die Elemente dieser räumlich gut gegliederten Komposition auf. Pomos de cerámica, marcos de madera, arquitecturas preciadas y elementos de cristal añaden valor a los elementos de esta composición bien articulada en el espacio, con península-banco desayuno. Керамические ручки, деревянные карнизы, высококачественная архитектура и стеклянные детали поддерживают элементы этой композиции благодаря оптимальному свободному пространству кухни, чему особенно способствует наличие острова стойки для завтрака.





Baltimora
Frassino Bianco

White Ash Frêne Blanc Esche Weiß Fresno Blanco Ясень Белый

Semplicità ricercata, interno raffinato. *Sought-after simplicity, refined interior.* Simplicité recherchée, intérieur raffiné. *Erlesene Einfachheit, elegantes Innenleben.* Sencillez sofisticada, interior refinado. *Утонченная простота, изящный интерьер.*



C'è un'atmosfera del "tempo ritrovato" dove prevalgono armonia e piacere del bello nella cucina Baltimore in Frassino Bianco. Materiali pregiati e incantevoli soluzioni evocano, tra ineccepibili funzionalità, usi e raffinatezze di vecchia memoria. *This is an atmosphere of "time recovered" where harmony and the pleasure of beauty prevail in the Baltimore kitchen in White Ash. Valuable materials and enchanting solutions evoke the refined custom of times past amidst perfect practicality.* On trouve dans la cuisine Baltimore en Frêne Blanc une atmosphère du « temps retrouvé » où prévalent l'harmonie et le plaisir du beau. Les matériaux de qualité et les solutions astucieuses évoquent, au milieu d'une fonctionnalité irréprochable, les usages et le raffinement du temps jadis. *Inmitten einer Atmosphäre längst vergangener Tage überwiegen die Harmonie und die Vorliebe für das Schöne in der Küche Baltimore in Esche Weiß. Kostbare Materialien und zauberhafte Lösungen sorgen für eine hochwertige Funktionalität und Eleganz.* Hay una atmósfera de "tiempo reconstruido" donde predominan la armonía y el placer de lo bello en la cocina Baltimore de Fresno Blanco. Materiales preciados y encantadoras soluciones evocan, en medio de funciones impecables, usos y refinamientos de antigua memoria. *Здесь царит атмосфера «открытого времени», где доминируют гармония и наслаждение красотой кухни Baltimore в цвете Ясень Белый. Высококачественные материалы и привлекательные решения, помимо безукоризненной функциональности, навевают воспоминания о традиционной изысканности.*







Piano in granito Panna Fragola o Ivory Brown, fregi e ottoni impreziosiscono anche la zona per il lavello e la zona cottura ad angolo, caratterizzata da piano cottura e forno Old Style e da una tradizionale cappa camino. *Cream Strawberry or Ivory Brown granite worktop, friezes and brass embellish even the sink area and corner hob, featuring an Old Style oven and hob and a traditional chimney hood.* Plan en granite couleur Crème-Fraise ou Ivory-Brown. Des frises et des cuivres viennent également enrichir la zone dédiée à l'évier et la zone de cuisson d'angle, caractérisée par un plan de cuisson et un four Old Style ainsi qu'une hotte cheminée traditionnelle. *Arbeitsplatte aus Granit in Creme-Erdbeere oder Ivory Brown, Friesen und Messing verschönern auch die Spülzone und die Kochzone, die von einem Kochfeld, einem Herd Old Style sowie von einer traditionellen Kamindunstabzugshaube geprägt ist.* Encimera en granito Crema Fresa o Ivory Brown, frisos y latones decoran la zona del fregadero y la zona de cocción en ángulo, caracterizada por la placa y el horno Old Style y una tradicional campana chimenea. *Столешница из гранита цвета Кремовой Клубничной или Ivory Brown, фризы и латунные декоративные элементы украшают также зону мойки и угловую зону приготовления пищи, в которой установлены варочная панель и духовой шкаф под старину, а также традиционная каминная вытяжка.*





Baltimore
Rovere Verde Antico con Muratura Provenza

*Antique Green Oak with Provenza Masonry - Chêne Vert Patiné avec Maçonnerie Provenza
Eiche Grün Antik mit Mauerung Provenza - Roble Verde Envejecido con Mampostería Provenza - Дуб Зеленый Старинный с кладкой Provenza*

Innamorarsi oggi della tradizione. *To fall in love today with the tradition of yesterday.* Tomber amoureux aujourd'hui de la tradition d'hier. *Sich heute in die Tradition verlieben.* Enamorarse hoy de la tradición. *Влюбленность в традиции.*



Baltimore con "effetto muratura" rispetta anche il senso della storia e della tradizione e riesce a ricreare un'affettuosa eleganza diventata con il tempo uno stile. Una memoria rinfrescata con garbo che restituisce serenità e certezze. *Baltimore with a "masonry effect" respects the sense of history and tradition and recreates an affectionate elegance that has become style over time. A memory refreshed in true style, restoring peace and certainty.* La cuisine Baltimore avec « effet maçonnerie » respecte également le sens de l'histoire et de la tradition et parvient à recréer une élégance tendre qui est devenue au fil du temps un style à part entière. Une mémoire rafraîchie avec grâce qui restitue sérénité et certitude. *Baltimore folgt mit seinem „Mauerimitationen“ auch der Geschichte und der Tradition und sorgt somit für eine liebevolle Eleganz, die sich im Laufe der Zeit zu einem eigenen Stil entwickelt hat. Ein modernisiertes Flair mit dem gewissen Etwas, das Ruhe und Geborgenheit ausstrahlt.* Baltimore con "efecto mampostería" respeta el sentido de la historia y de la tradición y logra recrear una afectuosa elegancia que con el tiempo se ha convertido en un estilo. Una memoria reevocada con gracia, que restablece la serenidad y las certezas. *Кухня Baltimore с эффектом кладки, поглощающей дух истории и традиции, удалось воссоздать нежную элегантность – неизменный стиль на все времена. В памяти всплывают изящество форм и красота линий, возвращая спокойствие и уверенность.*







Si chiama Provenza il sistema di strutture in legno predisposto per gli elementi della cucina Baltimore con ante in Rovere di colore Verde antico. Include una nicchia appositamente progettata per l'area della cottura e si avvale di bellissimi piani in Decorceramica "Contea" con pietra d'Assisi. Una raffinatezza per intenditori. *The system of wooden structures prepared for the elements of the Baltimore kitchen with Antique Green Oak doors goes by the name of Provenza. It includes a specifically designed niche for the cooking area and uses beautiful "Contea" Decorceramica tops with Assisi stone. A refined solution for true connoisseurs.* « Provenza » : ainsi se nomme le système de structures en bois conçu pour accueillir les éléments de la cuisine Baltimore à portes en Chêne de couleur Vert Patiné. Il comprend une niche dessinée tout spécialement pour la zone cuisson et de superbes plans de travail en Decorceramica « Contea » avec de la pierre d'Assises. Un raffinement pour les connaisseurs. *Das*

Holzstruktursystem für die Elemente der Küche Baltimore mit Fronten in Eiche Grün Antik trägt den Namen „Provenza“. Dieses beinhaltet eine eigens konzipierte Nische für den Kochbereich und ist mit wunderschönen Platten aus Decorceramica „Contea“ mit Assisi-Stein ausgestattet. Eleganz für Kenner. Se llama Provenza el sistema de estructuras de madera preparado para los elementos de la cocina Baltimore con puertas en Roble color Verde Envejecido. Incluye una hornacina diseñada expresamente para el área de cocción, con unas hermosas encimeras en Decorceramica "Contea" con Piedra de Asís. Refinamiento para entendidos. Provenza – это система деревянного корпуса, предназначенная для монтажа элементов кухни Baltimore с фасадами из дуба цвета Дуб Зеленый Старинный. Она включает в себя нишу, специально спроектированную для зоны приготовления пищи, и использует красивые столешницы «Contea» из декоративной керамики с камнями Assisi. Утонченность для настоящих знатоков.



BALTIMORA by Vuesse with M. Pareschi

Laccata
Lacquered
Laquée
Lackiert
Lacada
Лакированная

42/53

Baltimore

Laccata Opaca Nera con decoro Argentato



Matt Black Lacquer with Silver decoration
Laquée Mate Noire avec décor Argent
Matt lackiert Schwarz mit Silberdekor
Lacada Mate Negra con decoración Plata
Лакированная матовая черная с декором Серебро

54/67

Baltimore

Laccata Opaca Bianca con Decoro Oro e con Capitelli
Laccata Opaca Beige con Decoro Oro e con Capitelli



Matt White Lacquer with Gold decoration and Capitals
Laquée Mate Blanche avec décor Or et Moulures
Matt lackiert Weiß mit Golddekor und Kapitellen
Lacada Mate Blanca con Decoración Oro y con Capiteles
Лакированная матовая белая с декором Золото и с капителью

Matt Beige Lacquer with Gold decoration and Capitals
Laquée Mate Beige avec décor Or et Moulures
Matt lackiert Beige mit Golddekor und Kapitellen
Lacada Mate Beige con Decoración Oro y con Capiteles
Лакированная матовая бежевая с декором Золото и с капителью

68/73

Baltimore

Laccata Opaca Bianca con Decoro Oro e senza Capitelli



Matt White Lacquer with Gold decoration without Capitals
Laquée Mate Blanche avec décor Or sans Moulure
Matt lackiert Weiß mit Golddekor ohne Kapitelle
Lacada Mate Blanca con Decoración Oro y sin Capiteles
Лакированная матовая белая с декором Золото и без капители

74/79

Baltimore

Laccata Opaca Bianca con Capitelli



Matt White Lacquer with Capitals
Laquée Mate Blanche avec Moulures
Matt lackiert Weiß mit Kapitellen
Lacada Mate Blanca con Capiteles
Лакированная матовая белая с капителью

80/89

Complementi
Accessories
Compléments
Zubehör
Complementos
Дополнительные элементы

90/95

Elementi per comporre la tua cucina e scheda prodotto
Elements to create your kitchen and product sheet
Éléments pour composer votre cuisine et fiche produit
Elemente für die Komposition Ihrer Küche und Artikelbeschreibung
Elementos para componer tu cocina y ficha de producto
Элементы для создания вашей кухни и спецификации



Baltimora
Laccata Opaca Nera

Matt Black Lacquer Laquée Mate Noire Matt lackiert Schwarz Lacada Mate Negra Лакированная матовая черная

Nero e Argento: inediti per una cucina di classe. *Black and Silver: unprecedented for a classy kitchen.* Noir et Argent: des inédits pour une cuisine qui a de la classe. *Schwarz und Silber: einzigartig für eine Küche mit Klasse.* Negro y Plata: inéditos para una cocina de categoría. *Черное и Серебро: уникальное сочетание для кухни высшего класса.*



Uno stile unico per rappresentare se stessi in uno spazio tutto da vivere nel segno della qualità e della bellezza. Lo interpreta per ambienti raffinati e prestigiosi la cucina Baltimore laccata Nero opaco con decori Argento, versione tra le più glamour di una "grande" cucina italiana in costante evoluzione. *A unique style that reflects who you are in a space dedicated to true living in the pursuit of quality and beauty: Interpreted for refined, prestigious ambiances, the matt Black lacquered Baltimore kitchen with Silver decorations is one of the most glamorous versions of a "great" Italian kitchen in continuous evolution.* Un style unique pour une cuisine qui vous ressemble et devient un véritable espace à vivre, placé sous le signe de la qualité et de la beauté. Conçue pour les ambiances raffinées et de prestige, la cuisine Baltimore laquée Noir mat avec décors Argent interprète ce style et se transforme en l'une des versions les plus glamour d'une « grande » cuisine italienne en constante évolution. *Einzigartiger, persönlicher Stil in einem wohnlichen Raum, der ganz im Zeichen der Qualität und Schönheit steht. Dieser äußert sich im eleganten und kostbaren Ambiente der Küche Baltimore mattschwarz lackiert mit Silberdekor – eine der glamourösesten Versionen einer „großen“ italienischen Küche, die einer kontinuierlichen Entwicklung unterworfen ist.* Un estilo único para representarse a uno mismo en un espacio para vivir en el signo de la calidad y de la belleza. Lo interpreta para ambientes refinados y prestigiosos la cocina Baltimore lacada Negro mate con decoraciones Plata, una de las versiones más glamour de una "gran" cocina italiana en constante evolución. *Неповторимый стиль жизненного пространства качества и красоты. Предназначенная для изысканных и престижных помещений, лакированная матовая черная кухня Baltimore – одна из самых glamorous кухонь «великой» итальянской кухни, пребывающей в постоянной эволюции.*







Si svelano a poco a poco i dettagli e le innumerevoli soluzioni di questa affascinante composizione che rifonda i valori universali del classico con i canoni della contemporaneità. Materiali di pregio e architetture inedite evocano design e tecnologia: armonia perfetta tra estetica d'eccellenza e funzionalità. *Little by little, the details and numerous solutions of this fascinating kitchen are revealed, as it re-lays the basis for the universal values of the classic with the standards of the contemporary. Valuable materials and unprecedented architectures evoke design and technology: perfect harmony amidst excellent aesthetics and practicality.* Les détails et les innombrables solutions de cette fascinante composition qui marie les valeurs universelles du classique aux canons de la modernité se dévoilent peu à peu. Matériaux de qualité et architectures inédites évoquent design et technologie : une harmonie parfaite entre excellence esthétique et fonctionnalité. *Nach und nach kommen die Details und die vielfältigen Lösungen dieser faszinierenden Küche zum Vorschein, die die universellen Werte der Klassik mit zeitgenössischem Flair neu interpretiert. Kostbare Materialien und eine noch nie dagewesene Architektur sorgen für Design und Technologie: eine perfekte Harmonie zwischen Ästhetik und Funktionalität.* Se desvelan poco a poco los detalles y las innumerables soluciones de esta fascinante cocina que refunda los valores universales de lo clásico con los cánones de la contemporaneidad. Materiales de valor y arquitecturas inéditas evocan diseño y tecnología: armonía perfecta entre estética de excelencia y funcionalidad. *Понемногу открываются детали и многочисленные решения этой обворожительной композиции, которая переплавляет универсальные ценности классики с современными канонами. Высококачественные материалы и уникальная архитектура воплощают дизайн и технологию: совершенная гармония между превосходной эстетикой и функциональностью.*

La sensazione di qualcosa creato su misura. *The sensation of something made-to-measure.* Une sensation du « sur mesure ». *Das Gefühl einer Maßanfertigung.* La sensación de algo creado a medida. *Ощущение, что кухня изготовлена на заказ.*







L'elegante design svela prodigi tecnologici e straordinarie prestazioni, subito palesi in alcuni elementi, più segrete in altri. Raffinatezza, attualità e gestione perfetta del vivere si riscontrano anche nell'elegante monoblocco in acciaio e nella cappa. *The elegant design reveals technological expertise and extraordinary performance, immediately clear in some elements, more hidden in others. A refined, contemporary perfect management of everyday living blend in the elegant steel monobloc and hood.* L'élégant design dévoile des prouesses technologiques et des prestations exceptionnelles, immédiatement perceptibles dans certains éléments, plus discrètes dans d'autres. Raffinement, modernité et gestion parfaite de la vie en cuisine se rencontrent dans l'élégant monobloc en acier et dans la hotte. *Das elegante Design birgt technologische Wunder und außergewöhnliche Leistungen in sich, die bei einigen Elementen sofort ins Auge stechen, während andere nicht auf den ersten Blick zu entdecken sind. Eleganz, Modernität und ideales Wohnen finden sich auch im eleganten Monoblock aus Stahl sowie in der Dunstabzugshaube wieder.* El elegante diseño desvela prodigios tecnológicos y extraordinarias prestaciones, inmediatamente evidentes en algunos elementos, más secretos en otros. Refinamiento, actualidad y gestión perfecta del vivir en el elegante monobloque de acero y en la campana. *Элегантный дизайн раскрывает технологические диковинки и экстраординарные эксплуатационные качества, заметные в одних элементах и скрытые в других. Утонченность, актуальность и оптимальное управление жилым пространством сочетаются в элегантном стальном моноблоке и вытяжке.*





Baltimore
Laccata Opaca Bianca
Laccata Opaca Beige

Matt White Lacquer - Laquée Mate Blanche - *Matt lackiert Weiß* - Lacada Mate Blanca - *Лакированная матовая белая*
Matt Beige Lacquer - Laquée Mate Beige - *Matt lackiert Beige* - Lacada Mate Beige - *Лакированная матовая бежевая*

Bianco e Oro: l'eleganza prende luce. *White and Gold: elegance comes to light.* Blanc et Or : l'élégance en pleine lumière. *Weiß und Gold: die Eleganz erstrahlt in neuem Licht.* Blanco y Oro: la elegancia se ilumina. *Белое и Золото: элегантность в новом свете.*



Si apre a nuove suggestioni la versione della cucina Baltimore con ante laccate Bianco opaco, caratterizzata da decori Oro e da colonne con capitelli. Classico e nuovo concetto del vivere (l'isola al centro) si fondono per rendere squisito il gusto della convivialità. *The version of the Baltimore kitchen with matt White lacquered doors featuring Gold decorations and tall units with capitals opens up to new suggestions. Classic and new living concepts (the central island) blend to make the joy of conviviality truly exquisite.* Avec sa version à portes laquées de couleur Blanc mat, caractérisée par ses décors Or et ses colonnes à moulures, la cuisine Baltimore s'ouvre à de nouveaux horizons. Un mélange de classique et d'une nouvelle conception de la vie (avec l'îlot au centre) pour rendre encore plus exquis le goût de la convivialité. *Die Version der Küche Baltimore mit mattweiß lackierten Fronten, Golddekors sowie Hochschränken mit Kapitellen eröffnet neue Perspektiven. Klassik und ein modernes Wohnkonzept (Insel in der Mitte) verschmelzen zu einem exquisiten Lifestyle.* Se dota de nuevos atractivos la versión de la cocina Baltimore con puertas lacadas Blanco mate, caracterizada por decoraciones Oro y columnas con capiteles. Lo clásico se une al nuevo concepto del vivir (con la isla en el centro) para hacer exquisito el gusto de la socialización. *Версия кухни Baltimore с лакированными белыми матовыми фасадами с декором Золото и высокими элементами с капителями огаровательна по-новому. Классическая и новаторская концепция жилого пространства (остров посередине) объединяются во имя создания воспитательного оттенка праздничности.*







Le architetture, i decori e i capitelli, leitmotiv della cucina Baltimore laccata, rendono preziosi vetrine e armadi, cappa e isola centralizzata. Un contributo al perfetto stile lo danno i pomelli, le maniglie bronzate, i capitelli applicati sulle architetture poste ai fianchi dell'isola e i piani in granito marrone imperiale utilizzato anche per lo schienale. *The architectures, decorations and capitals, the leitmotiv of the lacquered Baltimore kitchen, embellish the showcases and cupboards, the hood and central island. The look is completed by the knobs, bronzed handles and capitals applied to the structures to the sides of the island, as well as the imperial brown granite tops and backrest.* L'architecture, les décors et les moulures, leitmotiv de la cuisine Baltimore laquée, donnent un côté précieux aux vitrines et aux armoires ainsi qu'à la hotte et à l'îlot central. Les pommeaux, les poignées à finition bronze, les moulures appliquées sur les éléments architecturaux flanquant l'îlot et les plans de travail en granit marron impérial également utilisé pour le dossier, contribuent à parfaire le style de cette cuisine. *Die Architektur, die Dekors und die Kapitelle – die "Leitmotive" der Küche Baltimore – lassen die Vitrinen und Schränke, die Dunstabzugshaube sowie die zentrale Insel noch edler wirken. Einen Beitrag zum perfekten Stil leisten auch die Knaufe, die bronzenfarbenen Griffe, die auf den Seitenteilen der Insel angebrachten Kapitelle sowie die Granitplatten in Braun Imperiale – ein Material, das auch für die Rückwand verwendet wird.* Las arquitecturas, las decoraciones y los capiteles, leitmotiv de la cocina Baltimore lacada, añaden valor a vitrinas y armarios, campana e isla central. Una contribución al perfecto estilo lo agregan los pomos, los tiradores bronceados, los capiteles aplicados en los elementos arquitectónicos dispuestos en los paneles laterales de la isla y las encimeras de granito marrón imperial utilizado incluso para el panel de pared. *Архитектура, декор и капители: лейтмотив лакированной кухни Baltimore – создать изысканные витрины и шкафы, вытяжку и центральный остров. Вклад в совершенство стиля вносят круглые ручки, ручки с бронзовой отделкой, капители, установленные на конструктивные элементы по бокам острова, а также столешницы из гранита цвета Коргиный Имперал, используемого и для стеновой панели.*



Beige e Oro: tradizione ed eleganza in cucina.
Beige and Gold: tradition and elegance in the kitchen. Beige et Or :
 tradition et élégance en cuisine. *Beige und Gold: Tradition und Eleganz
 in der Küche.* Beige y Oro: tradición y elegancia en la cocina.
Бежевый и Золото: традиции и элегантность.



La cucina Baltimore si veste di elementi sofisticati: una nicchia con capitelli che incornicia la zona cottura e accoglie la cappa vasistas (da 120 cm), a cui è possibile accostare un sofisticato fregio per la fascia superiore. *The Baltimore kitchen dons a sophisticated look: a niche with capitals, which can be decorated at will with a refined upper frieze, frames the cooking area and welcomes the hood with flap door (120 cm).* La cuisine Baltimore se pare d'éléments sophistiqués : une niche dotée de moulures qui encadre la zone cuisson et accueille la hotte à abattant (de 120 cm), à laquelle il est possible d'accoler une frise sophistiquée au niveau du bandeau supérieur. *Die Küche Baltimore ist reich an erlesenen Elementen. Eine Nische mit Kapitellen rahmt den Kochbereich ein und nimmt die Dunstabzugshaube mit Klappfront (Breite 120 cm) auf. Diesem Arrangement kann außerdem am oberen Rand ein erlesener Fries hinzugefügt werden.* La cocina Baltimore se viste con elementos sofisticados: un nicho con capiteles que enmarca la zona de cocción y acoge la campana con apertura proyectante (de 120 cm), con la cual se puede combinar una sofisticada chambrana para la banda superior. *Кухня Baltimore облагается в выгнутые элементы: ниша с капителями, обрамляющая зону приготовления пищи и соседствующая с вытяжным шкафом (120 см); в ней можно добавить выгнутый фриз на верхней планке.*







È disponibile una capiente e raffinata vetrina per arredare con originale funzionalità anche la zona giorno ed esporre i propri oggetti o accessori di prestigio. *A spacious and refined glass fronted unit can be installed to decorate the living area with originality and functionality, placing the spotlight on your most prestigious objects and accessories.* Une vitrine volumineuse et raffinée est disponible, afin de décorer de manière fonctionnelle et originale l'espace séjour également, et d'exposer vos objets ou accessoires de prestige. *Wählen Sie die geräumige, elegante Vitrine, um den offenen Bereich mit origineller Zweckmäßigkeit einzurichten und Ihre hochwertigen Objekte und Accessoires zu präsentieren.* Está disponible una vitrina capaz y refinada para amueblar con una funcionalidad original también la zona día y exponer objetos o accesorios prestigiosos. *Для украшения зоны гостиной имеется просторная изысканная витрина с оригинальной функциональностью для экспонирования престижных предметов или аксессуаров.*

LIl prestigio entra in cucina. *Prestige enters the kitchen.*
Le prestige fait son entrée en cuisine. Eleganz in der Küche.
El prestigio entra en la cocina. *Царство престижа.*



Più intima e lineare la composizione senza capitelli che con i suoi elementi privilegia l'aspetto living. Un classico rivisitato per i nostri giorni dove tutto ruota elegantemente attorno all'isola, protagonista del quotidiano e della vita di relazione. *The composition without capitals is more intimate and linear, with its elements focussing on the living aspect. A classic reviewed in a contemporary key, where everything rotates elegantly around the island, the lead player of daily living and relationships.* La composition sans moulture, qui privilégie l'aspect living grâce à ses différents éléments, constitue un choix plus intimiste et linéaire. Un classique revisité pour s'adapter à l'époque actuelle, où tout tourne élégamment autour de l'îlot, acteur du quotidien et de la vie relationnelle du foyer. *Die Komposition ohne Kapitelle ist intimer und linearer und sorgt dank ihrer Elemente für ein privilegiertes Wohngefühl. Eine an die heutige Zeit angepasste Klassik, in der sich alles auf elegante Weise um die Insel dreht, welche im Mittelpunkt des Alltags und des Familienlebens steht.* Más íntima y lineal la composición sin capiteles, que con sus elementos privilegia el aspecto living. Un clásico reinterpretado para nuestros días, donde todo gira elegantemente en torno a la isla, protagonista de lo cotidiano y de la vida de relación. *Более интимная и линейная композиция без капителей, с элементами для повседневной жизни. Классика, переосмысленная для современности, где все элегантно вращается вокруг острова – главного действующего лица в быту и общении.*

Amore per il classico, leggerezza contemporanea. *A love for classic, contemporary lightness.* Amour du classique, légèreté du contemporain. *Liebe zur Klassik, zeitgenössische Leichtigkeit.* Amor por lo clásico, ligereza contemporánea. *Любовь к классике, легкость современности.*







Passato e presente convivono in un progetto nuovo che vuole ricomporre amore del bello e necessità di sentirsi attuali. Segno forte di modernità sono gli elettrodomestici in acciaio inox (i rubinetti sono inalterabili); la colonna frigo, con ante e fianchi modellati, mantiene invece inalterato lo stile classico della cucina. *Past and present coexist in a new project that aims to reconcile love of beauty with the need to feel up-to-date. The stainless steel appliances introduce a strong element of modernity (the taps are unchangeable). The tall unit that houses the refrigerator, with shaped doors and side panels, instead, reflects the kitchen's classic style.* *Passé et présent se mélangent dans un nouveau projet dont l'objectif est de recomposer tradition, amour du beau et nécessité de se sentir à la mode. Puissants signes de modernité : les appareils électroménagers en acier inoxydable (les robinets sont inaltérables). La colonne réfrigérateur, dont les portes et les côtés sont modelés et décorés, préserve quant à elle le style classique de la cuisine. *Vergangenheit und Gegenwart verschmelzen in einem neuen Projekt, das die Tradition, die Liebe zum Schönen und die Notwendigkeit, sich modern zu fühlen, in sich vereint. Ein Zeichen der Modernität sind die Haushaltsgeräte aus rostfreiem Stahl (die Wasserhähne sind unveränderlich); der Kühlschrank befindet sich im Hochschrank mit Fronten und modellierten und verzierten Seitenteilen.* Pasado y presente conviven en un proyecto nuevo que apunta a recomponer la tradición, el amor por lo bello y la necesidad de sentirse actuales. Un signo fuerte de modernidad está dado por los electrodomésticos en acero inoxidable (los grifos son inalterables); el frigorífico se encuentra dentro de la columna, con puertas y laterales modelados y decorados. *Прошлое и настоящее объединились в новом проекте, цель которого – воссоединить любовь к красоте с ощущением современности. Отличительным признаком современного стиля является бытовая техника из нержавеющей стали (краны не подлежат замене); холодильник в высоком элементе с фигурными дверцами и боковыми сторонами, напротив, сохраняет классический стиль кухни.**



Oasi per un classico familiare. *Oasis for a family classic.*
 Une oasis pour un classique familial. *Eine Oase für familiäre Klassik.*
 Oasis para un clásico familiar. *Оазис привычной классики.*



Elegante, raffinata, serena e aperta al nuovo. Baltimora laccata Bianco opaco con capitelli e architetture enfatizza con gusto più tradizionale l'area per la cottura. Alla cappa camino e alle grate si associano però piano cottura e area per il lavaggio con lavelli sottopiano di nuovo design, in acciaio inox. *Elegant, refined, serene. Open to the new. The matt white lacquered Baltimora kitchen with capitals and architectures endows the cooking area with a more traditional style. The chimney hood and grates are juxtaposed with stainless steel sinks and hob. Éléante, raffinée et sereine, elle s'ouvre à la nouveauté. La cuisine Baltimora laquée Blanc mat, avec ses moulures et ses structures, met en avant de manière plus traditionnelle l'espace dédié à la cuisson. À la hotte cheminée et aux grilles sont cependant associés un plan de cuisson et une zone de lavage dotée d'éviers à encastrer au design nouveau, en acier inoxydable. Elegant, erlesen, unbeschwert. Offen für Neues. Baltimora, mattweiß lackiert mit Kapitellen und architektonischen Elementen, betont auf geschmackvolle Weise die traditionelle Kochzone. Neben der Kamindunstabzugshaube und den Gitterfronten sind auch das Kochfeld und die Spülzone aus rostfreiem Stahl. Elegante, refinada, serena. Abierta a lo nuevo. La cocina Baltimora lacada Blanco mate con capiteles y arquitecturas enfatiza con un gusto más tradicional el área de cocción. A la campana chimenea y a las rejillas se asocian la placa de cocción y la zona de lavado en acero inoxidable. Элегантная, изысканная, безмятежная и восприимчивая к новизне. В кухне Baltimora в лакированной белой матовой отделке с капителями и архитектурными элементами традиционно подчеркнута зона приготовления пищи. Каминная вытяжка и решетки соседствуют с варочной поверхностью и встроенными в столешницу мойками нового дизайна из нержавеющей стали.*







Stile e innovazione convivono e sono il frutto di passione, tecnologia e ricerca volte a soddisfare necessità odierne. Architetture ed elementi, armadi e vetrine testimoniano "un'arte del progetto" talmente evoluta da eguagliare quella dei più moderni accessori ed elettrodomestici. *Style and innovation live side-by-side, the result of passion, technology and research striving to meet the needs of today. Architectures and elements, units and showcases bear witness to "design art", so evolved as to equal that of the latest accessories and electrical appliances.* Style et innovation sont ici réunis, fruits d'une passion, d'une technologie et d'une recherche destinées à répondre aux besoins d'aujourd'hui. Structures et éléments, armoires et vitrines témoignent d'un « art du projet » qui a su évoluer pour rivaliser avec celui des accessoires et des appareils électroménagers les plus modernes. *Stil und Innovation gehen einher mit Leidenschaft, Technologie und Erlesenheit, um den Anforderungen des täglichen Lebens gerecht zu werden. Architekturen und Elemente sowie Schränke und Vitrinen zeugen von einer „Kunst des Projektes“, die allen Ansprüchen an Zubehör und moderne Geräte gerecht wird.* El estilo y la innovación conviven y son fruto de la pasión, la tecnología y el estudio orientado a satisfacer las necesidades de hoy. Arquitecturas y elementos, armarios y vitrinas son testimonio de un "arte del proyecto" tan avanzado que se equipara al de los accesorios y electrodomésticos más modernos. *Стиль и инновации сосуществуют, являются результатом страсти, технологий и исследований и предназначены для удовлетворения повседневных потребностей. Архитектура и элементы, шкафы и витрины – составляющие настоящего «арт-проекта» – эволюционировали и теперь идут в ногу с самыми современными аксессуарами и бытовой техникой.*





Complementi *Accessories* Compléments
Zubehör *Complementos* *Дополнительные элементы*

BALTIMORA



GRAND RELAIS



BELVEDERE



HILTON



AVELLANA



GRAND RELAIS



ROYAL



ARMONY



GEA



BACCARAT



MARGOT



CORINNE



SEDIE CONSIGLIATE / RECOMMENDED CHAIRS / CHAISES CONSEILLÉES
EMPFOLHENE STÜHLE / SILLAS RECOMENDADAS / РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СТУЛЬЯ

Sgabelli Stools Tabourets Hocker Taburetes Табуреты

ARMONY



MARGOT



CASALE



NOVECENTO



CORINNE



OLD TIME



HILTON



REGARD



AVELLANA



GRAND RELAIS



ROYAL



BACCARAT



MARGOT



SGABELLI CONSIGLIATI / RECOMMENDED STOOLS / TABOURETS CONSEILLÉS
EMPFOLHENE HOCKER / TABURETES RECOMENDADOS / РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ТАБУРЕТЫ

TAVOLI CONSIGLIATI / RECOMMENDED TABLES / TABLES CONSEILLÉES / EMPFOHLENE TISCHE / MESAS RECOMENDADAS / РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СТОЛЫ



Per la cucina Baltimora sono disponibili anche altri modelli di tavoli e sedie e una grande varietà di piani, di accessori e di elettrodomestici. Per la scelta e le loro disponibilità si possono consultare, presso i Rivenditori, i relativi Cataloghi "Cucine e complementi: Affinità elettive", "Accessori: Spazio alla funzione" e "Elettrodomestici" pubblicati dalla Scavolini.

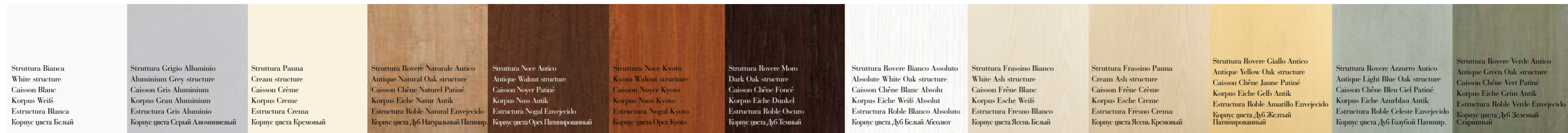
Other models of table and chairs and a wide range of tops, accessories and appliances are also available for the Baltimora kitchen. For details and availability please consult Scavolini's "Kitchen and accessories: Elective affinities" and "Accessories: Functionality at your disposal" catalogues available at our authorised dealers.

D'autres modèles de tables et de chaises et une grande variété de plans de travail, d'accessoires et d'appareils électroménagers sont également disponibles pour la cuisine Baltimora. Pour les choisir et pour en vérifier la disponibilité, vous pouvez consulter les catalogues publiés par Scavolini: « Cuisine et compléments: Affinités électives » et « Accessoires: Place à la fonctionnalité », que vous trouverez chez les revendeurs.

Weitere Tisch- und Stuhlmodelle für die Küche Baltimora sowie eine große Auswahl an Platten und Zubehör finden Sie bei Ihrem Scavolini-Händler in den Katalogen "Küche und Zubehör Wahlverwandtschaften", "Zubehör: Raum für Funktionalität" und "Elektrogeräte".

Para la cocina Baltimora están disponibles, además, otros modelos de mesas y sillas y una gran variedad de encimeras, de accesorios y de electrodomésticos. Para su selección y su disponibilidad puede consultar en las Tiendas Revendedoras los Catálogos correspondientes "Cocina y complementos: Afinidades electivas", "Accesorios: Espacio a la Función" y "Electrodomésticos", publicados por Scavolini.

Для кухни Baltimora имеются также и другие модели столов и стульев, а также большое разнообразие столешниц, аксессуаров и бытовой электротехники. Для их выбора и выяснения деталей можно воспользоваться каталогами "Кухня и дополнения: избирательная аффиinität", "Аксессуары: пространство функции" и "Бытовые электроприборы", опубликованные компанией Scavolini.



Ante Doors Portes Fronten Puertas Фасады



Anta telaio legno
Door with wood frame
Porte avec cadre bois
Front mit Holzrahmen
Puertas con bastidor madera
Раменная створка из дерева



SCAV. 670
Rovere Bianco Assoluto
Absolute White Oak
Chêne Blanc Absolu
Eiche Weiß Absolut
Roble Blanco Absoluto
Дуб Белый Абсолют



SCAV. 066
Frassino Bianco
White Ash
Frêne Blanc
Eiche Weiß
Fresno Blanco
Ясень Белый



SCAV. 093
Rovere Giallo Antico
Antique Yellow Oak
Chêne Jaune Patiné
Eiche Gelb Antik
Roble Amarillo Envejecido
Дуб Желтый Патинированный



SCAV. 073
Rovere Panna Antico
Antique Cream Oak
Chêne Crème Patiné
Eiche Creme Antik
Roble Crema Envejecido
Дуб Кремовый Патинированный



SCAV. 177
Rovere Azzurro Antico
Antique Light Blue Oak
Chêne Bleu Giel Patiné
Eiche Hellblau Antik
Roble Celeste Envejecido
Дуб Голубой Патинированный



SCAV. 634
Rovere Naturale Antico (senza sfumatura verde)
Antique Natural Oak (without green shading)
Chêne Naturel Patiné (sans reflets verts)
Eiche Natur Antik (ohne Grünanfarbung)
Roble Natural Envejecido (sin matiz verde)
Дуб Натуральный Патинированный (без зеленого оттенка)



SCAV. 256
Rovere Verde Antico
Antique Green Oak
Chêne Vert Patiné
Eiche Grün Antik
Roble Verde Envejecido
Дуб Зеленый Старианный



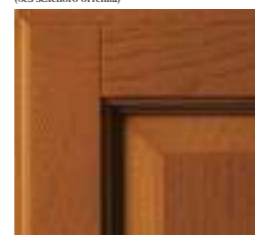
SCAV. 634
Rovere Naturale Antico (con sfumatura verde)
Antique Natural Oak (with green shading)
Chêne Naturel Patiné (avec reflets verts)
Eiche Natur Antik (mit Grünanfarbung)
Roble Natural Envejecido (con matiz verde)
Дуб Натуральный Патинированный (с зеленым оттенком)



SCAV. 660
Noce Antico
Antique Walnut
Noyer Patiné
Nussbaum Antik
Nogal Envejecido
Орех Патинированный



SCAV. 739
Rovere Creta
Creta Oak
Chêne Creta
Eiche Kreta
Roble Creta
Дуб Крета



SCAV. 661
Noce Kyoto
Kyoto Walnut
Noyer Kyoto
Nussbaum Kyoto
Nogal Kyoto
Орех Kyoto



SCAV. 740
Rovere Nimbus
Nimbus Oak
Chêne Nimbus
Eiche Nimbus
Roble Nimbus
Дуб Nimbus



SCAV. 636
Rovere Moro
Dark Oak
Chêne Foncé
Dunkle Eiche
Roble Oscuro
Дуб Темный



SCAV. 741
Rovere Palette
Palette Oak
Chêne Palette
Eiche Palette
Roble Palette
Дуб Palette



Anta telaio laccata opaca
Door with matt lacquered frame
Porte avec cadre laqué opaque
Front mit matt lackiertem Rahmen
Puerta con bastidor lacado mate
Раменная дверь с матовой лакировкой



Anta telaio laccata opaca con vetro
Glass door with matt lacquered frame
Porte vitrée laquée opaque avec cadre
Vitrinenfront mit matt lackiertem Rahmen
Puerta de cristal con bastidor lacado mate
Раменная дверь с матовой лакировкой и стеклом

Senza decoro
Without decoration
Sans décor
Ohne Dekor
Sin decoración
Без декора

Con decoro oro
With gold decoration
Avec décor or
Mit Golddekor
Con decoración oro
С декором Золото

Con decoro argento
With silver decoration
Avec décor argent
Mit Silberdekor
Con decoración plata
С декором Серебро



SCAV. 001
Bianco
White
Blanc
Weiß
Blanco
Белый



Con decoro oro



Con decoro argento



RAL 1013
Beige
Beige
Beige
Beige
Beige
Бежевый



SCAV. 502
Rosso
Red
Rouge
Rot
Rojo
Красный



SCAV. 270
Verde
Green
Vert
Grün
Verde
Зеленый



SCAV. 423
Nero
Black
Noir
Schwarz
Negro
Черный





cod. 70703
Maniglia in metallo finitura Oro
Handle in Gold finish metal
Poignée en métal finition Or
Griff aus Metall mit Gold-Finish
Tirador en metal acabado Oro
Металлическая ручка с золотой отделкой



cod. 70704
Maniglia in metallo finitura Cromo lucido
Handle in polished Chrome finish metal
Poignée en métal finition Chrome brillant
Griff aus Metall Finish Chrom glänzend
Tirador en metal acabado Cromo brillante
Металлическая ручка с хромированной полированной отделкой



cod. 70707
Maniglia in metallo finitura Oro
Handle in Gold finish metal
Poignée en métal finition Or
Griff aus Metall Finish Gold
Tirador en metal acabado Oro
Металлическая ручка с золотой отделкой



cod. 70708
Maniglia in metallo finitura Cromo lucido
Handle in polished Chrome finish metal
Poignée en métal finition Chrome brillant
Griff aus Metall Finish Chrom glänzend
Tirador en metal acabado Cromo brillante
Металлическая ручка с хромированной полированной отделкой



cod. 19711
Maniglia Ponte in metallo finitura Oro
Bridge handle in a Gold finish
Poignée Pont en métal finition Or
Bügelgriff aus Metall Finish Gold
Tirador Puente en metal con acabado Oro
Металлическая ручка-мостик с золотой отделкой



cod. 19712
Maniglia Ponte in metallo finitura Argento
Bridge handle in a Silver finish
Poignée Pont en métal finition Argent
Bügelgriff aus Metall Finish Silber
Tirador Puente en metal con acabado Plata
Металлическая ручка-мостик с серебряной отделкой



cod. 19722
Maniglia Ponte in metallo finitura Oro
Bridge handle in a Gold finish
Poignée saillante en métal finition Or
Bügelgriff aus Metall Finish Gold
Tirador Puente en metal con acabado Oro
Металлическая ручка-мостик с золотой отделкой



cod. 19723
Maniglia Ponte in metallo finitura Argento
Bridge handle in a Silver finish
Poignée Pont en métal finition Argent
Bügelgriff aus Metall Finish Silber
Tirador Puente en metal con acabado Plata
Металлическая ручка-мостик с серебряной отделкой



cod. 19710
Maniglia Ponte in metallo finitura Peltro
Bridge handle in a Pewter finish
Poignée Pont en métal finition Étain
Bügelgriff aus Metall Finish Hartzinn
Tirador Puente en metal con acabado Peltre
Металлическая ручка-мостик с мельхиоровой отделкой



cod. 19701
Pomello Bianco con ghiera oro
White knob with gold ring nut
Pommeau Blanc avec bague or
Knauf Weiß mit Nutmutter Gold
Pomo Blanco con corona oro
Рукоятка белая с золотым кольцом



cod. 19702
Pomello Bianco con ghiera argento
White knob with silver ring nut
Pommeau Blanc avec bague argent
Knauf Weiß mit Nutmutter Silber
Pomo Blanco con corona plata
Рукоятка белая с серебряным кольцом



cod. 19708
Pomello in Metallo finitura Peltro
Knob in a Pewter finish
Pommeau en métal finition Étain
Knauf aus Metall Finish Hartzinn
Pomo en metal acabado Peltre
Металлическая рукоятка с мельхиоровой отделкой



cod. 19709
Pomello in Metallo finitura Bronzo
Knob in a Bronze finish
Pommeau en métal finition Bronze
Knauf aus Metall Finish Bronze
Pomo en metal acabado Bronce
Металлическая рукоятка с бронзовой отделкой



cod. 70711
Pomello in metallo finitura Oro
Knob in Gold finish metal
Pommeau en métal finition Or
Knauf aus Metall Finish Gold
Pomo en metal acabado Oro
Металлическая рукоятка с золотой отделкой



cod. 70712
Pomello in metallo finitura Cromo lucido
Knob in polished Chrome finish metal
Pommeau en métal finition Chrome brillant
Knauf aus Metall Finish Chrom glänzend
Pomo en metal acabado Cromo brillante
Металлическая рукоятка с хромированной полированной отделкой



cod. 70701
Pomello in metallo finitura Oro
Knob in Gold finish metal
Pommeau en métal finition Or
Knauf aus Metall Finish Gold
Pomo en metal acabado Oro
Металлическая рукоятка с золотой отделкой



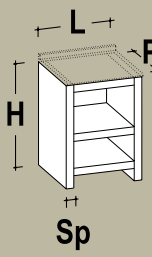



cod. 70702
Pomello in metallo finitura Cromo lucido
Knob in polished Chrome finish metal
Pommeau en métal finition Chrome brillant
Knauf aus Metall Finish Chrom glänzend
Pomo en metal acabado Cromo brillante
Металлическая рукоятка с хромированной полированной отделкой




cod. 70705
Pomello in metallo finitura Oro
Knob in Gold finish metal
Pommeau en métal finition Or
Knauf aus Metall Finish Gold
Pomo en metal acabado Oro
Металлическая рукоятка с золотой отделкой



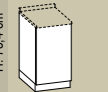


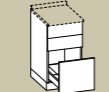
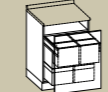
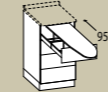
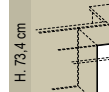
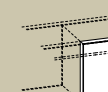
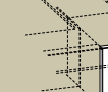


cod. 70706
Pomello in metallo finitura Cromo lucido
Knob in polished Chrome finish metal
Pommeau en métal finition Chrome brillant
Knauf aus Metall Finish Chrom glänzend
Pomo en metal acabado Cromo brillante
Металлическая рукоятка с хромированной полированной отделкой

Note / Notes / Notes / Anmerkungen / Notas / Примечания
 H Altezza / Height / Hauteur / Höhe / Altura / 
 L Larghezza / Width / Largeur / Breite / Ancho / 
 P Profondità / Depth / Profondeur / Tiefe / Profundidad / 
 Sp Spessore / Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor / 

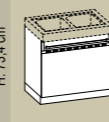

N.V. / NB. / N.B. / NB. / NOTA. / ПРИМ.:
 La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento
 The depth and height specified refer to the side panel of the element
 Le profondeurs et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément
 Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf die Seite des Elements
 La profundidad y la altura indicadas se refieren al panel lateral del elemento
 У глубины и высоты указаны размеры с боковой стороны элемента

▲ Elementi disponibili anche con capello
 Elements also available with capital
 Éléments disponibles avec moulure également
 Elemente auch mit Kapitell erhältlich
 Elementos disponibles también con capitel
 ▲ 

Oltre agli elementi qui rappresentati, sono disponibili elementi comuni a tutti i modelli (cappe, frigoriferi, accessori, ecc.) descritti in altri cataloghi consultabili presso i rivenditori.
 In addition to the elements shown here, elements common to all models (hoods, refrigerators, accessories, etc.) are also available; they are described in other catalogues which can be viewed at our Dealers' showrooms.
 Outre les éléments représentés ici, sont disponibles des éléments communs à tous les modèles (hottes, réfrigérateurs, accessoires, etc.) décrits dans d'autres catalogues consultables chez nos Revendeurs.
 Außer den hier gezeigten Elementen gibt es auch Standardelemente für alle Modelle (Dunstabzüge, Kühlschränke, Zubehör, usw.), die in anderen, bei unseren Händlern ausliegenden Katalogen beschrieben sind.
 Además de los elementos indicados, hay elementos comunes para todos los modelos (campañas, neveras, accesorios, etc.) presentados en otros catálogos disponibles en las tiendas de nuestros Distribuidores

 L 15-30-25-30-40-45-50-60 / P 56.3 cm Base unit with pull-out basket Bas avec panier coulissant Unterschrank 1 Auszug Bajo con cesto estable	 L 30-45-60 / P 56.3 cm Base cassettiera Drawer unit Bas à tiroirs Schubladen-Unterschrank Cajonera	 L 15-30-45 / P 56.3 cm Base con cestello estraibile Base unit with pull-out basket Bas avec panier coulissant Unterschrank 1 Auszug Bajo con cesto estable	 L 45-60-90 / P 56.3 cm Base con 2 cestelli estraibili Base unit with 2 pull-out baskets Bas avec 2 paniers coulissants Unterschrank 2 Auszüge Bajo con 2 cestos estables	 L 45-60 / P 56.3 cm Base con 2 cestelli estraibile Base unit with 2 pull-out baskets Bas avec 2 paniers coulissants Unterschrank 2 Auszüge Bajo con 2 cestos estables	 L 45 / P 56.3 cm Base con 2 cestelli estraibile Base unit with 2 pull-out baskets Bas avec 2 paniers coulissants Unterschrank 2 Auszüge Bajo con 2 cestos estables	 L 45-60-90 / P 56.3 cm Base con pattiniera estraibile Base unit with pull-out waste bin Bas avec poubelle coulante Unterschrank Schublade und Abfallarmatur Bajo con cubo de basura estraible	 L 45 / P 56.3 cm Base con portabottiglia Base unit with bottle holder Bas avec porte-bouteille gaz Unterschrank Schublade und Gasgerät Bajo con portabottigas gas	 L 45 / P 56.3 cm Base cassettiera con asse da tiro Drawer unit with ironing board Bas à tiroirs avec table à repasser Unterschrank Schublade und Bügelbrett Bajo con planchadora	 L 45-60-90 / P 56.3 cm Base con lavavase estraibile Base unit with pull-out dishwasher Bas avec lave-vaisselle Unterschrank 2 Auszüge Bajo para lavavajillas estraible	 L 45-60-90 / P 56.3 cm Base con lavavase estraibile Base unit with pull-out dishwasher Bas avec lave-vaisselle Unterschrank 2 Auszüge Bajo para lavavajillas estraible	 L 45-60-90 / P 56.3 cm Base con lavavase estraibile Base unit with pull-out dishwasher Bas avec lave-vaisselle Unterschrank 2 Auszüge Bajo para lavavajillas estraible
---	--	--	--	--	--	---	---	--	--	--	--

Basi, Base Units, Bas, Unterschränke, Bajos, Тумбы

 L 90 / P 56.3 cm Base per livello con cestello e cestello Sink base unit with drawer and basket Bas pour évier avec tiroir et panier Unterschrank für Spüle mit Schublade und Korb Bajo para fregadero con cajón y cesto	 L 155 / P 65 cm Base angolo per livello (Es, Sx) Corner sink base unit (Es, L) Bas d'angle pour évier (Es, Sx) Eckunterschrank für Spüle (Bsp, links) Bajo rincón para fregadero (es, izq)	 L 60 / P 56.3 cm Base per frigo cassetta Drawer sink base unit (Es, L) Bas pour évier avec tiroir et panier Unterschrank für Spüle mit Schublade und Korb Bajo para fregadero con cajón y cesto	 L 60 / P 56.3 cm Componenti per lavastoviglie con comando a pedale Components for dishwasher with front pedal Composants pour lave-vaisselle avec commande à pédale Komponenten für Geschirrspüler mit Fußschalter Componentes para lavavajillas con mando a pie	 L 45 / P 56.3 cm Componenti per lavastoviglie a scomparsa con 2 frontal estraibili Components for fully integrated dishwasher with 2 basket fronts Composants pour lave-vaisselle escamotable avec 2 bacs à linge Komponenten für voll integrierten Geschirrspüler mit 2 Auszügen Componentes para lavavajillas integrables con 2 frentes extraíbles	 L 60-90 / P 56.3 cm Componenti per elettrodomestico a scomparsa con 2 frontal estraibili Components for fully integrated appliance with 2 basket fronts Composants pour électroménager escamotable avec 2 bacs à linge Komponenten für voll integrierten Elektrogerät mit 2 Auszügen Componentes para electrodoméstico integrable con 2 frentes extraíbles	 L 45-60 / P 56.3 cm Componenti per lavastoviglie a scomparsa con 2 frontal estraibili Components for fully integrated dishwasher with 2 basket fronts Composants pour lave-vaisselle escamotable avec 2 bacs à linge Komponenten für voll integrierten Geschirrspüler mit 2 Auszügen Componentes para lavavajillas integrables con 2 frentes extraíbles	 L 60-90 / P 56.3 cm Componenti per lavastoviglie a scomparsa con 2 frontal estraibili Components for fully integrated dishwasher with 2 basket fronts Composants pour lave-vaisselle escamotable avec 2 bacs à linge Komponenten für voll integrierten Geschirrspüler mit 2 Auszügen Componentes para lavavajillas integrables con 2 frentes extraíbles
---	---	--	---	---	---	--	--

Pensili, Wall Units, Oberschränke, Altos, Навесные шкафы

Basi, Base Units, Bas, Unterschränke, Bajos, Угловая тумба

Vieni a scoprire con i tuoi occhi il mondo Scavolini, presso i nostri Rivenditori potrai trovare un'ampia gamma di prodotti esposti, i cataloghi e tantissimo altro materiale informativo.

Come and discover the world of Scavolini with your own eyes.

You'll find a wide range of products on display, along with our catalogues and a wealth of informative material, at our authorised Dealers'.

Venez découvrir l'univers Scavolini. Chez nos revendeurs autorisés, vous trouverez une vaste gamme de cuisines exposées, des catalogues ainsi que d'autres matériels d'information.

Entdecken Sie die ganze Schönheit der Welt von Scavolini! Bei unseren Händlern finden Sie eine große Auswahl an Küchen, aufwändig gestaltete Kataloge und viel interessantes Informationsmaterial.

Venga a descubrir con sus propios ojos el mundo de las cocinas Scavolini: en las tiendas de nuestros Revendedores podrá encontrar una amplia gama de productos expuestos, así como los catálogos y muchísimo material informativo.

Обратитесь к нашим дилерам, чтобы самостоятельно ознакомиться с миром Scavolini. В магазинах вам будет представлен широкий выбор моделей в экспозиции, каталоги и множество других информационных материалов.

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini Spa alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgono attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution.

Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera passible de sanctions.

Der vorliegende Katalog wird von der Scavolini S.p.A. ihrer Kundschaft zur Verfügung gestellt und ist für die Aushändigung in der Öffentlichkeit freigegeben. Nicht gestattet ist die Weitergabe an Personen, die in der gleichen Branche gewerblich tätig sind (z.B. Handelsvertreter, Händler usw.). Dies gilt auch für Kopien und in allen Ländern der Welt. Eventuelle Abweichungen von dieser Bestimmung müssen von der Scavolini S.p.A. schriftlich genehmigt werden. Jede Missachtung wird strafrechtlich verfolgt.

Scavolini S.p.A. pone el presente catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte los clientes no podrán entregarlo, tampoco en forma parcial, a sujetos del mismo sector comercial (por ejemplo, delegados, distribuidores...) en ningún país del Mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación a lo arriba expuesto podrá ser perseguida de forma legal.

Данный каталог предоставляется компанией Scavolini Spa своим клиентам, которые могут бесприветственно распространять его среди посетителей. Однако им категорически запрещается передавать его, даже в воспроизведенном виде, тем субъектам, которые занимаются коммерческой деятельностью в этой отрасли (например, торговые представители, коммерсанты и т.д.) в любой стране мира. При отсутствии иных договоренностей, которые должны быть составлены Scavolini Spa в письменном виде, любое нарушение вышесказанного будет преследоваться по закону.



La Scavolini è dotata di Sistemi di Gestione per la Qualità, l'Ambiente e la Salute e Sicurezza, in conformità alle norme UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 e BS OHSAS 18001. Tutti i Sistemi sono stati certificati da parte dell'Ente Internazionale SGS. / Scavolini has Quality, Environment, Health and Safety Management Systems compliant with the UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 and BS OHSAS 18001 standards. All three systems are certified by the international notified body SGS. / La Maison Scavolini a mis en place des Systèmes de Gestion de la Qualité, de l'Environnement, de la Santé et de la Sécurité selon les normes UNI EN ISO 9001 / UNI EN ISO 14001 et BS OHSAS 18001. Tous les Systèmes ont été certifiés par l'Organisme International SGS. / Scavolini arbeitet mit Managementsystemen für Qualitätssicherung, Umweltschutz, Gesundheitsschutz und Sicherheit nach den internationalen Normen ISO 9001, ISO 14001 und OHSAS 18001. Die entsprechenden Zertifikate wurden von dem international anerkannten Prüflienbleister SGS gewährt. / Scavolini cuenta con un Sistema de Gestión para la Calidad, el Medio Ambiente, la Salud y Seguridad de conformidad con las normas UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 y BS OHSAS 18001. Todos los sistemas han sido certificados por el organismo internacional SGS. / Scavolini possède un système de management qualité, environnement, sécurité et sécurité, correspondant aux normes UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 et BS OHSAS 18001. Contrôle et certification en relation avec l'application des normes des systèmes effectués par l'organisme international SGS.



Scavolini con il progetto Sunload ha raggiunto l'obiettivo di autoprodurre energia verde per i propri stabilimenti. L'impianto fotovoltaico, con una superficie totale di 57.000 mq, prevede una produzione annua di circa 4.000.000 kWh che ad oggi soddisfa la quasi totalità del fabbisogno energetico Scavolini. / With the Sunload project Scavolini achieved the aim of self-producing green energy for its plants. With a total surface area of 57,000 sq m, the photovoltaic system can provide an annual production of approximately 4 million kWh, which today covers almost all of Scavolini's energy demand. / Avec le projet Sunload, Scavolini a atteint l'objectif d'autoproduction de l'énergie verte pour ses établissements. L'installation photovoltaïque, d'une surface totale de 57.000 m², prévoit une production annuelle de 4.000.000 kWh environ, qui satisfait, aujourd'hui, la quasi totalité du besoin énergétique de Scavolini. / Mit dem Projekt Sunload hat Scavolini das Ziel erreicht, umweltfreundliche Energie für seine Werke selbst zu erzeugen. Die Photovoltaikanlage mit einer Gesamtoberfläche von 57.000 m² sieht eine Jahresproduktion von etwa 4.000.000 kWh vor, die heute fast den gesamten Energiebedarf von Scavolini deckt. / Con el proyecto Sunload, Scavolini ha alcanzado el objetivo de autoproducir energía verde para sus establecimientos. La instalación fotovoltaica, con una superficie total de 57.000 m², prevé una producción anual de aproximadamente 4.000.000 kWh, que actualmente satisface prácticamente la totalidad de las necesidades energéticas de Scavolini. / Благодаря проекту Sunload Scavolini достигла цели по самостоятельному производству экологической энергии для своих предприятий. Фотоэлектрическая система общей площадью 57000 кв.м. предусматривает годовое производство приблизительно в 4000000 кВтч, что на сегодняшний день почти полностью удовлетворяет потребности Scavolini в энергии.



Per scoprire il mondo di Scavolini visita www.scavolini.com dove troverai tante informazioni, curiosità e notizie sul vivere la casa.

To discover the world of Scavolini visit www.scavolini.com where you will find a feast of information, curiosities and news about home lifestyles.

Pour découvrir l'univers de Scavolini visitez le site www.scavolini.com, où vous trouverez un très grand nombre d'informations, de curiosités et de renseignements sur l'art de vivre la maison.

Begeben Sie sich auf Entdeckungsreise und besuchen Sie unsere Website www.scavolini.com. Hier finden Sie viele Informationen, Kuriositäten und Wohn-Tipps.

Para descubrir el mundo de Scavolini visite el sitio web www.scavolini.com donde encontrará tanta información, curiosidades y noticias sobre la vida doméstica.

Откройте для себя мир Scavolini, посетите наш сайт www.scavolini.com, где вы найдете много информации, интересных фактов и новостей о жизни в доме.

I colori dei materiali illustrati all'interno del presente Catalogo non sempre corrispondono a quelli reali per comprensibili motivi di stampa. Colori e tonalità si possono visionare presso i Punti Vendita, direttamente su prodotti e campionari.

The colours referring to the materials illustrated inside this Catalogue do not always correspond to the real ones for obvious printing reasons. Colours and shades can be seen at the Sales Outlets, directly on materials and sample sets.

En raison de certaines contraintes d'impression, les coloris des matériaux illustrés dans ce catalogue ne correspondent pas toujours aux coloris réels. Vous pouvez voir les coloris et les teintes dans les Points de vente, directement sur les produits ou sur des échantillons.

Aus drucktechnischen Gründen entsprechen die Farben der Materialien, die in diesem Katalog enthalten sind, nicht immer den echten Farben. Die effektiven Farben und Nuancen können Sie im Geschäft direkt am Produkt oder den Farbmustern betrachten.

Los colores de los materiales ilustrados en el presente Catálogo no siempre coinciden con los reales por evidentes razones de imprenta. Para ver los efectivos colores y tonalidades, Ud. podrá observar directamente los productos y los muestrarios en los Puntos de Venta.

Цвета представленных в данном каталоге материалов не всегда соответствуют реальным виду объективных возможностей печати. С цветами и тонами можно ознакомиться в торговых точках, непосредственно на продукции и на образцах.

Il design dei prodotti Scavolini è tutelato con le modalità di legge. Inoltre, alcune parti del modello e/o alcune composizioni, possono essere oggetto di brevetazione e/o registrazione.

The design of Scavolini products is protected by law. In addition, some parts of the model and/or some compositions may be patented and/or registered.

Le design des produits Scavolini est protégé par la loi. De plus, certaines parties du modèle et/ou certaines compositions peuvent faire l'objet d'un brevet et/ou d'un enregistrement.

Das Design der Scavolini-Produkte ist gesetzlich geschützt. Einige Teile des Modells und/oder einige Kombinationen können auch patentiert und/oder registriert sein.

El diseño de los productos Scavolini está tutelado en virtud de las normas legales. Asimismo, algunas partes del modelo y/o algunas composiciones pueden estar patentadas y/o registradas.

Дизайн продукции Scavolini защищен законом.

Кроме того, некоторые части моделей и/или некоторые композиции могут быть предметом патента и/или регистрации.

5595.001.05.2016.15000.90110719.570

THIS CATALOGUE HAS BEEN MADE BY SCAVOLINI S.P.A. IN COLLABORATION WITH

33 MULTIMEDIA
PHOTOGRAPHY

CLAUDIA UGUCCIONI
STYLING

DANIELE FELICIONI
GRAPHIC

ELENA GRAMACCIONI
COPYWRITING

SELECOLOR FIRENZE
PHOTOLITHOGRAPHS

GRAPHO 5
PRINTING

THANKS TO

IMOLACERAMICA
LAFAZZACERAMICA
LEONARDOCERAMICA
IMOLARTE

www.scavolini.com

